

BRIO®

EN

BRIO®

Batteriebetriebene Funktionen:

Nimm beim Spielen deine eigenen Sätze und Klänge auf und höre sie danach ab!

Um einen Satz oder Klang aufzunehmen, halte einfach die Taste (1) gedrückt. Die Aufnahme beginnt nach einem Piepton und läuft, bis du zwei Pieptöne hörst oder die Taste loslässt.

Zum Abhören drücke die andere Taste (2).

Bitte nicht vergessen:

- Das Produkt ist nicht wasserbeständig. Das Spiel Set mit Aufnahmefunktion mit einem sauberen Tuch abwischen, um Fremdkörper zu entfernen.
- Das Produkt ist nur für Innenräume empfohlen.

Batteriewechsel:

Die Spiel Set mit Aufnahmefunktion wird von 3 x LR44 Batterien (nicht enthalten) angetrieben. Die Batterieabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen (siehe Abbildung). Die Batterien wie gezeigt einlegen (+/-). Die Abdeckung schließen und die Schraube festziehen.

Achtung!

- Entsorge verbrauchte Batterien sofort.
- Halte neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn du glaubst, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suche sofort einen Arzt auf.

Wichtig:

- Die Batterien sollten nur von Erwachsenen eingesetzt und ausgetauscht werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Nur empfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie empfohlen (1,5V) verwenden.
- Batterien den Polaritätsangaben im Batteriefach entsprechend einlegen.
- Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien grundsätzlich entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Spielzeug vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Aufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Verbrauchte Batterien und elektrische Bauteile müssen an einer genehmigten Sammelstelle entsorgt werden.
- Elektrische Bauteile oder Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.

Bitte für späteres Nachschlagen aufbewahren.

BRIO®

Fonctions du jouet alimenté par piles :

Écoutez et enregistrez les phrases et sons de votre choix et ré-écoutez-les avec la voix du perroquet !

Pour enregistrer une phrase ou un son, appuyez et maintenez appuyé le bouton (1). L'enregistrement démarre après un bip et se poursuit jusqu'à ce que vous entendiez deux bips ou dès que vous relâchez le bouton.

Pour écouter, appuyez sur l'autre bouton (2).

N'oubliez pas que :

- le produit n'est pas résistant à l'eau. Essayez l'enregistreur vocal avec un chiffon propre pour éliminer tout corps étranger.
- il est recommandé d'utiliser le produit en intérieur uniquement.

Remplacement des piles :

L'enregistreur vocal fonctionne avec 3 piles LR44 (incluses). Ouvrez le couvercle des piles à l'aide d'un tournevis (voir l'illustration). Installez les piles comme indiqué (+/-). Fermez le couvercle du compartiment à piles et serrez la vis.

Attention:

- Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés.
- Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants.
- Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti poison.

Important :

- L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.
- N'associez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez seulement les piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles dans le bon sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers.

Veillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

BRIO®

Funciones de juego accionadas con pilas:

¡Graba tus frases y sonidos y escucha cómo las repite!

Para grabar una frase o sonido, mantén pulsado el botón (1). Cuando escuches un pitido, comenzará la grabación, que acabará cuando sueltes el botón o cuando escuches dos pitidos.

Para escuchar, pulsa el otro botón (2).

Ten en cuenta lo siguiente:

- El producto no es resistente al agua. Para eliminar cualquier resto de suciedad, limpia la unidad Grabar y reproducir con un trapo limpio.
- El producto solo está recomendado para jugar en interiores.

Sustitución de las pilas:

La unidad Grabar y reproducir se alimenta con 3 pilas LR44 (no incluidas). Con ayuda de un destornillador, abre la tapa del compartimento de las pilas (véase la ilustración). Coloca las pilas como se muestra (+/-). Cierra la tapa y aprieta el tornillo.

Advertencia!

- Desecha las pilas usadas de inmediato.
- Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si crees que alguien ha ingerido o introducido alguna pila en alguna parte del cuerpo, busca atención médica en seguida.

Importante:

- La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.
- No se mezclarán diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utiliza durante un período de tiempo.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desecharán en un punto de recogida aprobado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desecharán junto con la basura doméstica.

Por favor, guarde este documento para consultas futuras.

BRIO®

Funcionamento a pilhas:

Brinca e grava as tuas frases e os teus sons, e ouve-os a serem reproduzidos!

Para gravar uma frase ou um som, basta premir e manter premido o botão (1). A gravação começa depois de um sinal sonoro e continua até se ouvirem dois sinais sonoros ou quando se solta o botão.

Para ouvir, prima o outro botão (2).

Lembre-se de que:

- O produto não é impermeável. Limpe a unidade Record & Play com um pano limpo para remover quaisquer materiais estranhos.
- El producto solo está recomendado para jugar en interiores.

Substituir as pilhas:

A unidade Record & Play funciona com 3 pilhas LR44 (incluídas). Use uma chave de fendas para abrir a tampa do compartimento das pilhas (ver ilustração). Coloque as pilhas conforme ilustrado (+/-). Feche a tampa do compartimento das pilhas e aperte o parafuso.

Aviso!

- Elimine imediatamente pilhas usadas.
- Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.
- Se suspeitar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.

Importante:

- As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.
- Não podem ser misturados vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser usadas pilhas recomendadas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade certa.
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas com a supervisão de adultos.
- As pilhas usadas e os componentes elétricos devem ser descartados num ponto de recolha aprovado.
- Os componentes elétricos ou as pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico.

Guarde para consulta futura!

BRIO®

Funzioni di riproduzione a batteria:

Registra parole e suoni e riascoltali!

Per registrare, tenere premuto il pulsante (1). La registrazione comincia dopo un bip e continua fino all'emissione di due bip o al rilascio del pulsante.

Per ascoltare, premere l'altro pulsante (2).

Tenere a mente che:

- Il prodotto non è resistente all'acqua. Pulire l'unità con un panno asciutto e pulito per rimuovere polvere e sporco.
- Il prodotto è consigliato soltanto per aree giochi all'interno.

Sostituzione delle batterie:

L'unità è alimentata da 3 batterie LR44 (incluse). Per aprire il coperchio del vano batterie, utilizzare un cacciavite (vedi l'illustrazione). Inserire le batterie come indicato (+/-). Chiudere il coperchio del vano batterie e stringere la vite.

Avvertimento!

- Smettere immediatamente le batterie usate.
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.
- Se si pensa che le batterie siano state inghiottite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Importante:

- Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5 V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non mettere in corto circuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo.
- Proteggere il giocattolo da acqua o umidità.
- Non tentare di ricaricare le batterie se non sono di tipo ricaricabile.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani.

Conservare per riferimento futuro.

BRIO®

Funkcie pre hru na batériu:

Nahrajte si svoje vlastné frázy a zvuky a následne si ich prehrávajte!

Ak chcete zaznamenať nejakú frázu alebo zvuk, jednoducho stlačte a podržte tlačidlo (1). Záznam sa spustí po pípnutí a pokračuje dovtedy, kým nezačujete dve pípnutia alebo nepustíte tlačidlo.

Ak chcete počúvať, stlačte druhé tlačidlo (2).

Pamätajte na to, že:

- Výrobok nie je vodoodolný. Na účely odstránenia cudzích látok utrite záznamovú a prehrávaciu jednotku čistou utierkou.
- Výrobok sa odporúča iba na hru v interiéri.

Výmena batérií:

Záznamová a prehrávací jednotka je napájaná 3 x LR44 batériami (priložené). Použite skrutkovač na otvorenie krytu batérie (pozri ilustráciu). Nainštalujte batérie tak, ako je znázornené (+/-). Zatvorte kryt batérie a priťahnite skrutku.

Pozor!

- Použité batérie ihneď zlikvidujte.
- Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo sa mohli inak dostať dovnútra tela, okamžite vyhľadajte lekárku pomoc.

Dôležité:

- Batérie by mali inštalovať a vymieňať iba dospelé osoby.
- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Smú sa používať iba odporúčané batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, tak ako je odporúčané (1,5 V).
- Batérie treba vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie treba z hračky vybrať.
- Napájacie terminály sa nesmú skratovať.
- Ak sa hračka po dlhšiu dobu nemá používať, batérie vždy vyberte.
- Chráňte hračku pred vodou alebo vlhkosťou.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia vybrať z hračky.
- Nabíjateľné batérie sa musia nabíjať iba pod dohľadom dospelých osôb.
- Použité batérie a elektrické komponenty sa musia zlikvidovať na schválenom zbernom mieste.
- Elektrické komponenty alebo batérie sa nesmú vyhazovať v domovom odpade.

Prosím, odložte si na účely použitia v budúcnosti!

BRIO®

Builder Record & Play Set



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

BRIO®

SE

BRIO®

DK

BRIO®

NO

BRIO®

FI

BRIO®

NL

BRIO®

JP

BRIO®

CZ

BRIO®

PL

Leksakens batteridrivna funktioner:

Spela in dina egna ord och ljud och hör dem sedan spelas upp!

För att spela in, tryck och håll ner knappen ①. Inspelningen startar efter pipet och håller på så länge du håller ner knappen eller tills du hör två pip.

För att lyssna, tryck ner den andra knappen ②.

Batteridrevne funktioner:

Optag dine egne sætninger og lyde, og hør dem afsplillet!

Tryk på knappen ①, og hold den nede for at optage sætninger eller lyde. Optagelsen starter efter et bip og fortsætter, til du hører to bip eller slipper knappen.

Tryk på den anden knap ② for at høre optagelsen.

Batteridrevne lekefunktioner:

Ta opp egne fraser og lyder og hør dem deretter avspilt!

Trykk og hold inne ①-knappen for å ta opp og spille av fraser og lyder. Opptaket begynner etter pipelyden og fortsetter inntil du hører to pipelyder eller slipper knappen.

Trykk den andre ②-knappen for å lytte.

Paristokkäyttöiset toiminnot:

Tallenna omaa ääntäsi. Kuulet, miltä se kuulostaa!

Tallenna ääntäsi pitämällä ①-painiketta painettuna. Tallentaminen alkaa, kun kuulet äänimerkin. Tallentaminen päättyy, kun kuulet kaksi äänimerkkiä tai vapautat painikkeen.

Voit kuunnella painamalla toista ②-painiketta.

Speelfuncties op batterijen:

Neem je eigen uitspraak en geluiden op en speel ze daarna af!

Om een uitspraak of geluid op te nemen, houd je de groene knop ① ingedrukt. De opname start na een pieptoon en loopt door totdat je twee pieptonen hoort of totdat je de knop loslaat.

Om de opname te beluisteren, druk je op de andere knop ②.

機能と操作方法:

好きな言葉や音を録音して聞きましょう。

マイクの絵のボタン ① を押しながらピッと鳴ったら録音スタート。ピピッと2度鳴ったら終了です。ボタンを途中で離しても終了することができます。再生するにはサウンドのボタン ② を押します。

Funkce ovládané bateriemi:

Nahrávejte vlastní slova a zvuky a potom je přehrávejte!

Chcete-li nahrát slova nebo zvuk, stiskněte a přidržte zelené tlačítko ①. Záznam se spustí po pípnutí a pokračuje do signalizace dvěma pípnutími nebo dokud tlačítko neuvolníte.

Poslech záznamu aktivujete druhým tlačítkem ②.

Funkcje odtwarzania na baterie:

Odtwarzaj i nagrywaj własne wypowiedzi i dźwięki, a następnie je odtwarzaj!

Aby nagrać wypowiedź lub dźwięk, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk ①. Nagrywanie rozpoczyna się po sygnale dźwiękowym i trwa, aż będzie słychać dwa sygnały dźwiękowe lub do momentu zwolnienia przycisku.

Aby odsłuchać, naciśnij drugi przycisk ②.

Tänk på att:

- Produkten tål inte vatten. Torka av Record & Play-enheten med en ren trasa om den blir smutsig.
- Produkten rekommenderas endast för inomhuslek.

Husk:

- Produktet er ikke vandresistent. Tør optageenheden af med en ren klud for at fjerne fremmedlegemer.
- Produktet anbefales kun til brug indendørs.

Husk at:

- Produktet er ikke vannbestandig. Tørk av opptaker- og avspiller-enheten med en ren klut for å fjerne eventuell smuss.
- Vi anbefaler at produktet bare brukes innendørs.

Muista:

- Tuote ei ole vedenkestävä. Voit puhdistaa tallennus- ja toistolaitteen pyyhkimällä sen puhtaalla liinalla.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.

Houd rekening met het volgende:

- Het product is niet waterbestendig. U kunt het Record & Play-product met een schone doek afvegen om vuil te verwijderen.
- Het product wordt alleen aanbevolen voor gebruik binnenshuis.

ご留意ください:

- この商品は防水加工をしておりません。汚れた場合は乾いた清潔な布で拭いてください。
- 屋内で使用してください。

Pamatujte:

- Výrobek není voděodolný. Od případných nečistot záznamovou a přehrávací jednotku očistíte čistou tkaninou.
- Výrobek se doporučuje používat pouze uvnitř budov.

Pamiętaj:

- Ze produkt nie jest wodoodporny. Przetrzyj urządzenie do nagrywania i odtwarzania czystą szmatką, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
- Produkt przeznaczony jest do zabawy w pomieszczeniach.

Vid installation och byte av batteri:

Ljudeffekten i denna leksak drivs av 3 x LR44 batterier (medföljer). Använd en skruvmejsel för att öppna batteriluckan (se illustration). Installera batterierna enligt bild (+/-). Stäng luckan och dra åt skruven.

Udskitning af batterier:

Optageenheden bruger 3 x LR44-batterier (medfølger). Brug en skruetrækker til at åbne batteridækslet (se illustration). Sæt batterierne i som vist (+/-). Luk batteridækslet, og stram skruen.

Batteriskifte:

Opptaker- og avspiller-enheten benytter 3 x LR44-batterier (inkludert). Bruk en skrutrekker til å åpne batteridekslet (se bildet). Sett inn batteriene som vist (+/-). Sett på batteridekselet igjen og stram skruen.

Paristojen vaihtaminen:

Tallennus- ja toistolaite toimii kolmella 1,5 voltin LR44-paristolla (eivät sisälly pakkaukseen). Käytä paristokotelon avaamiseen ruuvitalttaa (katso kuva). Aseta paristot napamerkintöiden (+/-) mukaisesti. Sulje paristokotelon kansi ja kiristä ruuvi.

Vervangen van batterijen:

Het Record & Play-product werkt op 3 x LR44-batterijen (inbegrepen). Gebruik een schroevendraaier om de batterijbehuizing te openen (zie illustratie). Plaats de batterijen zoals weergegeven (+/-). Sluit de batterij-behuizing draai de schroef vast.

電池の交換方法:

ボタン電池LR44を3個ご用意ください。ドライバーを使って図のように電池ボックスのカバーをはずします。新しい電池を+（プラスマイナス）、正しく交換してください。カバーを元に戻し、ネジを締めてください。

Výměna baterií:

Záznamovou a přehrávací jednotku napájí tři baterie LR44 (jsou součástí dodávky). Šroubovákem otevřete krytku baterií (viz obrázek). Vložte baterie podle vyznačené polarity (+/-). Zavřete krytku baterií a dotáhněte šroub.

Wymiana baterii:

Zabawkę Record & Play zasilają trzy baterie LR44 (w zestawie). Pokrywkę baterii otwórz śrubokrętem (patrz ilustracja). Włóż baterie w pokazany sposób (+/-). Zamknij pokrywkę baterii i dokręć śrubkę.

Varning!

- Kasserade använda batterier omedelbart.
- Håll nya och begagnade batterier borta från barn.
- Om du tror att batterier kan ha sväljts eller placerats i någon del av kroppen, uppsök läkare omedelbart.

Viktigt!

- Endast vuxna bör installera och byta batterier.
- Blanda aldrig olika batterityper. Blanda inte heller nya batterier med gamla.
- Endast rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1.5V) får användas.
- Installera batterierna med korrekt polaritet.
- När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkten.
- Tag alltid ur batterierna om produkten inte används under en längre tid.
- Undvik att utsätta leksaken för fukt eller väta.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är avsedda för detta.
- Laddningsbara batterier ska plockas ur produkten före laddning.
- Laddningsbara batterier bör hanteras under en vuxens övervakning.
- Polerna får inte kortslutas.
- Förbrukade batterier och kasserade el- och elektronikprodukter ska lämnas på godkänt insamlingsställe. Dessa produkter får inte läggas som hushållsavfall.

Advarsel!

- Bortskaf brugte batterier med det samme.
- Nye og brugte batterier skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Hvis du tror, at et batteri er blevet slugt eller er indført i en kropsdel, skal du søge lægehjælp med det samme.

Vigtigt!

- Batterier bør kun sættes og udskiftes af voksne.
- Bland aldrig forskellige batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Der må kun anvendes anbefalede batterier af samme eller lignende batteritype (1,5 V).
- Isæt batterierne med korrekt polaritet.
- Når batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke er i brug i længere tid.
- Undgå at udsætte legetøjet for fugt eller væske.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, som ikke er beregnet til det.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet før lading.
- Genopladelige batterier bør håndteres under opsyn af en voksen.
- Polerne må ikke kortsluttes.
- Brugte batterier og kasserede el- og elektronikprodukter skal afleveres på godkendt indsamlingssted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

Advarsel!

- Kast brukte batterier umiddelbart.
- Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
- Hvis du tror at batterier kan ha blitt sveiget eller plassert i et hulrom i kroppen, må du øyeblikkelig oppsøke lege.

Viktig!

- Kun voksne bør sette inn og bytte batterier.
- Man må aldri blande ulike batterityper. Bland heller ikke nye batterier med gamle.
- Det må kun benyttes anbefalte batterier av samme eller likeverdige batteritype (1,5 V).
- Sett batteriene inn med polene rett vei.
- Så snart batteriene er oppbrukt, må de tas ut av produktet.
- Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre perioder.
- Utsett ikke leken for fuktighet eller vann.
- Ikke prøv å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Oppladbare batterier må tas ut av produktet før lading.
- Oppladbare batterier bør håndteres under tilsyn av en voksen.
- Polene må ikke kortsluttes.
- Brukte batterier og kasserte produkter eller elektronikkprodukter skal leveres på et godkjent innsamlingssted. Disse produktene må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Varoitus!

- Hävität käytetyt paristot välittömästi.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.
- Ota välittömästi yhteys lääkäriin, jos epäilet, että paristot on nieltä tai asetettu jonkin kehonosan sisälle.

Tärkeää!

- Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.
- Älä koskaan käytä sekaisin erilaisia paristotyyppjeä. Älä koskaan käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
- Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) - joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.
- Aseta paristojen navat oikein päin.
- Kun paristot ovat tyhjentyneet, niitä ei saa jättää paristokoteloon.
- Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käytettävä pidemmän aikaa.
- Vältä altistamista lelua kosteudelle tai vedelle.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Ladattavat paristot on poistettava paristokotelosta ennen latausta.
- Ladattavia paristoja saa käsitellä vain aikuisen valvonnassa.
- Napoja ei saa oikosulkea.
- Käytetyt paristot ja käytöstä poistetut sähkö- ja elektronikkalaitteet on toimitettava kierrätykseen. Niitä ei saa hävittää talousjätteenä.

Waarschuwing!

- Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen mogelijk zijn ingeslikt of in eender welk deel van het lichaam zijn geplaast, roep dan onmiddellijk medische hulp in.

Belangrijk!

- Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen met elkaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaast.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspunten mogen niet worden kortgesloten.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt.
- Bescherm het speelgoed tegen water en vocht.
- Probeer niet batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed genomen worden.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen en elektrische componenten moeten afgegeven worden bij een officieel inzamelpunt.
- Elektrische componenten of batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval.

警告:

- 使用済みの電池は直ちに地域のルールに従って処分してください。
- すべての電池類はお子様の手が届かないところに保管してください。
- 万一口み込んだり、身体に影響を及ぼす可能性がある場合は、すぐに医師に相談してください。

ご注意:

- 電池の交換は必ず大人が行ってください。
- 違うタイプや古い電池と新しい電池と一緒に使用しないでください。
- 推奨されたあるいは同等の電池のみ使用してください。
- 電池は+（プラスマイナス）を正しくセットしてください。
- 消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
- 電池と本体の接続部をショートさせないでください。
- ご使用にならない時は電池をはずしてください。
- 湿気気気を避けてください。
- 充電式の電池は使用しないでください。
- 使用済の電池や電気部品は地域のルールに従って処分してください。

Varování!

- Použité baterie ihned zlikvidujte.
- Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud se domníváte, že baterie osoba spolkla nebo vložila do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

Důležité upozornění:

- Instalaci a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělí osoby.
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Použít je třeba pouze baterie stejného typu nebo typu odpovídajícího doporučení (1,5 V).
- Baterie je nutné vložit se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty.
- Napájecí vývody nesmí být zkratovány.
- Neubude-li hračka delší dobu používán, vždy vyjměte baterie.
- Chrňte hračku před vodou a vlhkostí.
- Nepokoušejte se nabíjet moderní akumulátorové baterie.
- Dobíjecí baterie musí být z hračky před nabíjením vyjmuty.
- Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Vybité baterie a elektrické součásti je nutné likvidovat na schváleném sběrném místě.
- Elektrické součásti či baterie se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem.

Ostrzeżenie!

- Natychmiast wyrzucić zużyte baterie.
- Nowe i stare baterie należy trzymać z dala od dzieci.
- Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Ważne:

- Montażu i wymiany baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Stosować wyłącznie baterie jednakowego lub równoważnego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Wkładac baterie zgodnie z kierunkami polaryzacji.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zapobiegać zwarciu zacisków zasilania.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć baterie.
- Chronić zabawkę przed dostaniem wody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatorki z zabawki.
- Baterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zużyte baterie i podzespoły elektryczne należy oddawać do utylizacji w zatwierdzonych punktach ich odbioru.
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów gospodarczych.